

¹And the men of Kirjathjearim came, and fetched up the ark of the LORD, and brought it into the house of Abinadab in the hill, and sanctified Eleazar his son to keep the ark of the LORD.²And it came to pass, while the ark abode in Kirjathjearim, that the time was long; for it was twenty years: and all the house of Israel lamented after the LORD.³And Samuel spake unto all the house of Israel, saying, If ye do return unto the LORD with all your hearts, then put away the strange gods and Ashtaroth from among you, and prepare your hearts unto the LORD, and serve him only: and he will deliver you out of the hand of the Philistines.⁴Then the children of Israel did put away Baalim and Ashtaroth, and served the LORD only.⁵And Samuel said, Gather all Israel to Mizpeh, and I will pray for you unto the LORD.⁶And they gathered together to Mizpeh, and drew water, and poured it out before the LORD, and fasted on that day, and said there, We have sinned against the LORD. And Samuel judged the children of Israel in Mizpeh.⁷And when the Philistines heard that the children of Israel were gathered together to Mizpeh, the lords of the Philistines went up against Israel. And when the children of Israel heard it, they were afraid of the Philistines.⁸And the children of Israel said to Samuel, Cease not to cry unto the LORD our God for us, that he will save us out of the hand of the Philistines.⁹And Samuel took a sucking lamb, and offered it for a burnt offering wholly unto the LORD: and Samuel cried unto the LORD for Israel; and the LORD heard him.¹⁰And as Samuel was offering up

¹فَجَاءَ أَهْلُ قَرْيَةِ بَعَارِيمَ وَأَصْعَدُوا تَابُوتَ الرَّبِّ وَأَدْخَلُوهُ إِلَى بَيْتِ أَبِيئَادَابَ فِي الْأَكْمَةِ، وَقَدَّسُوا أَلْعَازَارَ ابْنَهُ لِأَجْلِ جِرَاسَةِ تَابُوتِ الرَّبِّ.²وَكَانَ مِنْ يَوْمِ جُلُوسِ التَّابُوتِ فِي قَرْيَةِ بَعَارِيمَ أَنَّ الْمُدَّةَ طَالَتْ وَكَانَتْ عِشْرِينَ سَنَةً. وَتَاحَ كُلُّ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَرَاءَ الرَّبِّ.³وَقَالَ صَمُوئِيلُ لِكُلِّ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، إِنْ كُنْتُمْ يَكُلُّ قُلُوبَكُمْ رَاجِعِينَ إِلَى الرَّبِّ فَأَنْزِعُوا الْأَلْهَةَ الْغَرِيبَةَ وَالْعَشْتَارُوتَ مِنْ وَسْطِكُمْ، وَأَعْبُدُوا قُلُوبَكُمْ لِلرَّبِّ وَاعْبُدُوهُ وَحْدَهُ، فَيُنْقِذَكُمْ مِنْ يَدِ الْفِيلِسْطِينِيِّينَ.⁴فَنَزَعَ بَنُو إِسْرَائِيلَ التَّبْعِيمَ وَالْعَشْتَارُوتَ وَعَبَدُوا الرَّبَّ وَحْدَهُ.⁵فَقَالَ صَمُوئِيلُ، اجْمَعُوا كُلَّ إِسْرَائِيلَ إِلَى الْمِصْطَفَاةِ فَأَصْلَحِي لَأَجْلِكُمْ إِلَى الرَّبِّ.⁶فَاجْتَمَعُوا إِلَى الْمِصْطَفَاةِ وَاسْتَقُوا مَاءً وَسَكَبُوهُ أَمَامَ الرَّبِّ، وَصَامُوا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ وَقَالُوا، هُنَاكَ قَدْ أَخْطَأْنَا إِلَى الرَّبِّ. وَقَصَى صَمُوئِيلُ لِبَيْتِ إِسْرَائِيلَ فِي الْمِصْطَفَاةِ.⁷وَسَمِعَ الْفِيلِسْطِينِيُّونَ أَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ اجْتَمَعُوا فِي الْمِصْطَفَاةِ، فَصَعِدَ أَقْطَابُ الْفِيلِسْطِينِيِّينَ إِلَى إِسْرَائِيلَ. فَلَمَّا سَمِعَ بَنُو إِسْرَائِيلَ خَافُوا مِنَ الْفِيلِسْطِينِيِّينَ.⁸وَقَالَ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِمَصْمُوتِيلَ، لَا تَكْفَ عَنْ الصُّرَاحِ مِنْ أَجْلِنا إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا فَيُخَلِّصَنَا مِنْ يَدِ الْفِيلِسْطِينِيِّينَ.⁹فَأَخَذَ صَمُوئِيلُ حَمَلًا رَضِيعًا وَأَصْعَدَهُ مُحَرَّقَةً بِتَمَامِهِ لِلرَّبِّ. وَصَرَخَ صَمُوئِيلُ إِلَى الرَّبِّ مِنْ أَجْلِ إِسْرَائِيلَ فَاسْتَجَابَ لَهُ الرَّبُّ.¹⁰وَبَيْنَمَا كَانَ صَمُوئِيلُ يُصْعِدُ الْمُحَرَّقَةَ تَقَدَّمَ الْفِيلِسْطِينِيُّونَ لِمُحَارَبَةِ إِسْرَائِيلَ، فَأَرْغَدَ الرَّبُّ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ عَلَى الْفِيلِسْطِينِيِّينَ وَأَرْعَجَهُمْ، فَأَنْكَسَرُوا أَمَامَ إِسْرَائِيلَ.¹¹وَخَرَجَ رِجَالُ إِسْرَائِيلَ مِنَ الْمِصْطَفَاةِ وَبَيَّعُوا الْفِيلِسْطِينِيِّينَ وَضَرَبُوهُمْ إِلَى مَا تَحْتَ بَيْتِ كَارٍ. فَأَخَذَ صَمُوئِيلُ حَجَرًا وَتَصَبَّهُ بَيْنَ الْمِصْطَفَاةِ وَالسَّنِّ، وَدَعَا اسْمَهُ حَجَرُ الْمَعُونَةِ وَقَالَ، إِلَى هُنَا أَغَانِيَا الرَّبُّ.¹²فَذَلَّ الْفِيلِسْطِينِيُّونَ وَلَمْ يَعُودُوا بَعْدُ لِلدُّخُولِ فِي ثُجَمِ إِسْرَائِيلَ. وَكَانَتْ يَدُ الرَّبِّ عَلَى الْفِيلِسْطِينِيِّينَ كُلَّ أَيَّامِ صَمُوئِيلَ.¹³وَالْمُدُنُ الَّتِي أَخَذَهَا الْفِيلِسْطِينِيُّونَ مِنْ إِسْرَائِيلَ رَجَعَتْ إِلَى إِسْرَائِيلَ مِنْ عَقْرُونَ إِلَى جَثَ. وَاسْتَخْلَصَ إِسْرَائِيلُ ثُجُومَهَا مِنْ يَدِ الْفِيلِسْطِينِيِّينَ. وَكَانَ صُلْحٌ بَيْنَ إِسْرَائِيلَ وَالْأَمُورِيِّينَ.¹⁴وَقَصَى صَمُوئِيلُ لِإِسْرَائِيلَ كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ.¹⁵وَكَانَ يَذْهَبُ مِنْ سَنَةٍ إِلَى سَنَةٍ وَيَدُورُ فِي بَيْتِ إِيلَ وَالْجَلْجَلِ وَالْمِصْطَفَاةِ وَيَقْضِي لِإِسْرَائِيلَ فِي جَمِيعِ هَذِهِ الْمَوَاضِعِ.¹⁶وَكَانَ رُجُوعُهُ إِلَى الرَّامَةِ لِأَنَّ بَيْتَهُ هُنَاكَ. وَهُنَاكَ قَصَى لِإِسْرَائِيلَ، وَبَنَى

the burnt offering, the Philistines drew near to battle against Israel: but the LORD thundered with a great thunder on that day upon the Philistines, and discomfited them; and they were smitten before Israel.¹¹ And the men of Israel went out of Mizpeh, and pursued the Philistines, and smote them, until they came under Bethcar.¹² Then Samuel took a stone, and set it between Mizpeh and Shen, and called the name of it Ebenezer, saying, Hitherto hath the LORD helped us.¹³ So the Philistines were subdued, and they came no more into the coast of Israel: and the hand of the LORD was against the Philistines all the days of Samuel.¹⁴ And the cities which the Philistines had taken from Israel were restored to Israel, from Ekron even unto Gath; and the coasts thereof did Israel deliver out of the hands of the Philistines. And there was peace between Israel and the Amorites.¹⁵ And Samuel judged Israel all the days of his life.¹⁶ And he went from year to year in circuit to Bethel, and Gilgal, and Mizpeh, and judged Israel in all those places.¹⁷ And his return was to Ramah; for there was his house; and there he judged Israel; and there he built an altar unto the LORD.